



Para mediadores, librerías, escuelas y organización de clubes de lectura.

Contenido

- PUNTOS CLAVES DE LA OBRA
- LA CONVERSACIÓN
- EL LIBRO
- LOS AUTORES
- LO QUE SE HA DICHO DEL LIBRO

Temas

POLÍTICA

DICTADURA

FAMILIA

EDICIONES
ekaré

www.ekare.com

Guía elaborada por **Raquel López Royo**
y **Ana Garralón** para Ediciones Ekaré

La composición

Escrito por **Antonio Skármeta**

Ilustrado por **Alfonso Ruano**

23 x 20,5 cm · 36 páginas · Rústica, cosido

ISBN 978-980-257-305-9

EDAD RECOMENDADA: +8



Las dictaduras imponen a las personas que las sufren vigilancia y control. Hay que estar muy atentos para esquivarlos, en la medida de lo posible. Pedro, el protagonista, es un niño que quiere conseguir el premio que los militares le prometen si escribe lo que ocurre en su casa por las noches. Lo que más desea Pedro en el mundo es un buen balón de fútbol y va a escribir una bonita composición para contarle todo todo.



Puntos clave de la obra

La política en los libros infantiles Los temas políticos tienen poco tratamiento en los libros para la infancia. Se abordan de manera esporádica asuntos relacionados con hechos concretos como conflictos bélicos, dictaduras, represión... Son más frecuentes los libros que desde lo simbólico plantean estos temas. Por eso un libro como este, en el que se reconoce un hecho concreto, resulta valiente en el panorama actual teniendo en cuenta que se publicó por primera vez hace veinticuatro años. Es interesante reflexionar sobre los motivos de esta ausencia: ¿hay censura o autocensura? ¿A quién le molesta estos libros que revisan el pasado? ¿Le interesa a la infancia actual algo que ocurrió hace tantos años?

Lo que saben los niños Resulta muy novedosa la idea de la infancia que tiene el autor de este cuento. Frente a la afirmación de la madre del protagonista que dice: «Los niños no están contra nada. Los niños son simplemente niños». El autor le concede a Pedro agencia para tomar decisiones sobre lo que puede o no puede contar en su composición. Y le da la conciencia para permitirle situarse «contra la dictadura». Puede ser pertinente reflexionar si esta condición de niñas y niños no pasivos como lectores la tenemos en cuenta a la hora de pensar en lo que consideramos lecturas adecuadas. ¿Entienden los niños los matices de las historias o se dejan manipular por los textos? ¿Se puede conversar con las niñas y los niños sobre cualquier cosa?

Los personajes Pedro es el protagonista rebelde de esta narración al que le acompañan sus padres, sus colegas y también los militares. De cada uno de estos personajes, Pedro recibe información sobre la situación que están viviendo. Pedro no es ingenuo ni inocente, tiene capacidad de observar, pensar y tomar decisiones. Sus padres, simbolizan a los adultos empeñados en proteger a la infancia de lo que ellos creen que puede hacerles daño y los militares representan el poder, la autoridad y el engaño.

La literatura El autor construye un relato en el que mediante el ritmo de las palabras escogidas nos introduce en un mundo de sensaciones: alegría de jugar con los amigos, deseos de tener mejores juguetes, miedo a la incertidumbre, expectación sobre lo que nos rodea, dudas sobre lo que hay que hacer... Más allá de las ideas que sostienen este relato, estamos ante un texto literario emocionante y unas ilustraciones que crean una obra autónoma que nos atraviesa.



El libro

Antonio Skármeta escribe *La composición* a finales de los años 80 para la radio, y el texto se publica también en el periódico *Le Monde*. En el año 2000 la editorial venezolana Ekaré, cuya editora Verónica Uribe era chilena exilada, lo publica en formato de álbum. Primero, le encargaron las ilustraciones a dos ilustradores chilenos, que no las concluyeron; y finalmente, las realizó el ilustrador español Alfonso Ruano.

Este libro se editó también en Alemania (2003) y en Argentina (2006), también en Canadá y en Italia con otros ilustradores.

El libro recoge un episodio familiar durante los primeros meses de la dictadura de Chile cuyo golpe militar se produjo el 11 de septiembre de 1973 y que tiene como protagonista a un niño de nueve años llamado Pedro.

A través de un narrador omnisciente, el lector participa del clima de miedo y sospecha que conlleva una dictadura. Conocemos a Pedro, que acaba de cumplir años ese mismo septiembre. Sus padres le han regalado un balón y más que celebrarlo con alegría, escuchan la radio, que suena lejana, pendientes de las noticias.

En octubre, vemos a Pedro jugando con el balón, disfrutando de los amigos, ajeno a lo que ocurre a su alrededor hasta que presencia la detención, por los militares, del padre de un amigo. Esta aparición de la dictadura en su vida hará que Pedro vaya tomando conciencia sobre lo que le rodea y se pregunte por su papel en los acontecimientos. A partir de ese momento, Pedro irá uniendo en su cabeza lo que ve a su alrededor y lo que siente, también lo que se calla. Ve a sus padres cada noche escuchar, con sigilo, una emisora lejana en la radio. Ve a su madre llorar y a su padre preocupado por otras detenciones. Ve palabras en los muros, como «Resistencia», y habla con sus amigos en secreto sobre lo que significa la palabra «dictadura».

Una mañana, irrumpe en la clase un militar que les propone realizar una composición sobre lo que sus padres hacen cada noche y promete un buen premio al ganador. Pedro desea ese premio. Piensa mucho lo que va a escribir y, finalmente, entrega su trabajo. No gana el premio y cuenta en casa lo que ha ocurrido leyendo a su padres su composición. Los lectores respiran cuando comprueban que Pedro ha decidido inventar lo que hacen sus padres cada noche, siendo consciente de que contar la verdad podría ser peligroso. Pedro es pequeño, pero ha entendido muy bien, sin que nadie se lo explique, lo que significa una dictadura.



La conversación

- Cuando leíste **el título** de este cuento, ¿te imaginabas que iba a tratar de lo que luego has leído?
- ¿Crees que esta **narración** podría ser real? ¿Qué te parece que se inventa el autor?
- El narrador parece que no quiere contar todo lo que sabe. ¿Por qué lo hará? ¿Crees que se guarda información?
- Los padres de Pedro se informan por **la radio**, seguramente de otro país, sobre lo que ocurre. ¿Dónde te informarías si los medios de comunicación de tu país no dijeran la verdad sobre lo que ocurre?
- Al principio del libro **detienen** al padre de un amigo de Pedro. En el cuento no explican los motivos por lo que lo hacen ni a dónde lo llevan. ¿Te imaginas por qué? y ¿a dónde lo llevarán?
- ¿Te parece que **Pedro** es un niño normal o es muy inteligente?
- ¿Tú sabías antes de leer este libro qué es una **dictadura**?
- ¿Te parece que a las niñas y a los niños hay que ocultarles algunas cosas para protegerles? ¿Qué tipo de cosas?
- Cuando has leído la composición que Pedro escribió, ¿te ha sorprendido? ¿Qué te esperabas?
- ¿En una composición literaria hay que decir la verdad?
- ¿Te parece que este libro tiene algo de humor? ¿Dónde lo notas?
- Y las **ilustraciones**... Fíjate en los rostros de los personajes y en sus expresiones. ¿Cómo son? ¿Crees que tienen que ver con lo que pasa?
- ¿Qué es lo que más te sorprende de las ilustraciones?
- Colócate en el lugar de Pedro, ¿cómo hubiese sido tu composición?



Los autores

Antonio Skármeta

Es un escritor que ha publicado muchas obras tanto de narrativa como teatro, guiones para la radio y ensayos sobre filosofía.



Tiene una gran formación literaria y filosófica y le interesan mucho los medios de comunicación, la televisión y el cine.

Skármeta tuvo que exiliarse de Chile cuando se produjo el golpe militar al que le siguió la dictadura, y residió en varios países como Argentina y Alemania. Regresó después de dieciséis años a su país, donde continuó escribiendo e impartiendo clases. Sus obras han sido traducidas a muchos idiomas y ha recibido numerosos premios.

El estilo de Skármeta en este cuento es sintético. Las frases son breves y está presente la poesía y el humor. Los diálogos entre los personajes a veces son lacónicos y cortantes y deja a los lectores mucho espacio para imaginar. Si en una dictadura hay que tener muy en cuenta los silencios, en este texto abundan las elipsis. El inesperado final del libro en el que se rebela el contenido de la composición es la descarga de la tensión que se ha ido acumulando a lo largo del relato.

Entrevista al autor sobre este libro: <http://edicionesekare.blogspot.com/2012/11/de-la-composicion-de-antonio-skarmeta.html>

Alfonso Ruano

Estudió filosofía y también ingresó en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando para estudiar pintura. Muy pronto se convirtió en director de arte de la editorial SM y más tarde también fue el ilustrador de algunos libros que se publicaron en la colección La torre y la estrella. Se considera un ilustrador «por accidente», aunque sus obras han recibido numerosos premios y es Premio Nacional de Ilustración 1986 por el álbum *El caballo fantástico*.



Alfonso Ruano aborda este texto con ilustraciones muy realistas y con abundantes detalles con las que busca ser fiel testimonio de unos hechos verdaderos. Tanto los primeros planos como los planos generales y las perspectivas que utiliza transmiten un clima de intranquilidad y temor.

Si en otros de sus libros el ambiente onírico y surrealista suele tener una presencia notable, en esta obra, dado su tema de carácter histórico, la ilustración es documental.

El autor habla sobre sus ilustraciones: https://issuu.com/gretel-uab/docs/autorecovery_save_of_febrero_2012-a?utm_medium=referral&utm_source=gretel.cat



Lo que han dicho del libro

La composición es, en definitiva, uno de esos relatos conmovedores y directos como un puñetazo, escrito con gran maestría y delicadeza. El texto se combina a la perfección con las magníficas ilustraciones de Alfonso Ruano, de gran plasticidad y sobriedad, y capaces de reflejar la emotividad de la atmósfera en la que desenvuelven los personajes.

<https://futbolclubdelectura.com/>

En el marco de una investigación sobre educación y memoria, una bibliotecaria de una escuela pública de Buenos Aires, me señaló este libro como un título indispensable para trabajar con niños temáticas del pasado reciente. No fue la única vez que profesionales argentinos me señalaron alguna obra chilena como herramienta de trabajo sobre estas cuestiones.

Antonia G. García

<https://radio.uchile.cl/2017/04/21/la-composicion/>

Una obra de literatura no puede construir en el ciudadano unos determinados valores morales simplemente por hablar positivamente de estos. La literatura no es una teoría ética, no está hecha para investigar o difundir una determinada moral, pero el lector activo está decidiendo hacerse consciente de que existe una determinada forma de vida diferente a la suya. Dependiendo del libro se asemejará más o menos a su cultura, su moral o sus experiencias vitales, mas siempre se tratará de diferentes maneras de pensar, opinar, actuar, expresarse, responsabilizarse, etc.

Ramón Llorens García y Sara Terol Bartomeu *Educación literaria, pensamiento crítico y conciencia ética: La composición, de Antonio Skármeta. (América sin nombre, n.º 20, 2015)*